

Déli Hírlap

szerszámosság és kiadóhivata: Patai I. C. Branu No. 3, telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Mucetich Andre dr. A lap megjelenik minden héttel, kivéve az ünnepek és vasárnap utáni napokat

**BÁNSÁGI
MAGYAR NAPI LAP**

Cikkeink utányomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegezett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrizzük meg és azokat a feladóknak vissza nem küldjük.

Árba szorított kezek

kezek a levegőbe, lármás hangok fel az esti utcák csendjét, csakhamar beharsogott a sárkány vijjogása és betört ablakok megrázkódtatása, majd fegyverropogás és a kakofoniát, hogy a sebességajgatásában és a hadoklók utoljában olvadjon fel a záróakkord. A filmfelvétel arról a zárszó, mely Páris egyik külvárosában tört le. A külső kép mögött azonban elrejtőztek az okok huzódnak meg, melyek nem vezethetők vissza egyszerű politikai erőfeszítésre. A francia szélböldal gyűlést hirdetett, mire hírlapok megjelent a szélső baloldal is akarta zavarni a gyűlést. Összetört a rendőrséggel, közelharcba került vele és az eredmény négy halott és néhánynál több sebesült. Sebesült Blumel ur, a Blum francia miniszterelnök titkára is, bár sokkal könnyebb lett volna, ha a sebesülés nem a miniszterelnök az ugyanaz, aki emlékelettel beállítottágánál fogva áll a tüntetőkhöz és — amint a közvélemény nyíltan megvádolja — gyengesége az oka annak, hogy a nyak ennyire elfajulhattak. Blumtól fogva a baloldalra támaszkodó miniszter maga is baloldali volt, amikor azonban a baloldal a baloldali lehetett, ennek ő az oka ezért kizárólag őt illeti a felelősség. Mert ő volt az, aki a hatalom birtosa a szélsőséges bal segítséggel akiktotta az ugynevezett népfrontnak a népfrontnak csak a neve a lényege, törekvése, tervei az az a Komintern célkitűzéseivel. Nem ahhoz jobboldalnak lenni, hogy az or elítélje azt, ami Párisban történt, hogy nem kell baloldalinak lenni, hogy helyeselje azt, ha a baloldali Blum-kormány nemcsak a saját pártjának, hanem a nagy francia közösség érdekében is tesz valamit. És Blum nagyra értékelt ahhoz, hogy teljes szívből oldali legyen, amikor ez tervének végénél és viszont tud ő a jobboldalra is beszélni, ha például a költségek csökkentését kell megszavaztatni a parlamentben. És amikor már megkapta a hatalmazást a költsön felkeltetésére a jobboldal gyűlést hirdetett, engedelmegmozdulni a baloldalt. Amíg ez a szó veszekszik és egymással van elalva, ő nyugodtan alhatik, ilyenkor meg, ha titkára vonul ki és helyettesítésében két golyót is kap testébe azok akik gazdájához közel állanak. Utólagra ő csak egy kis Blumel és ki tudja, lehet-e belőle valaha is Blum? Összetaptak megdobálták egymást, torlaszokat is emeltek, utána szabályszerűen lövöldöztek egymásra, katonák és polgárok, civilek és rendőrök és amikor végül megkezdett a hajnal és a nagy harcban elalmosodtak, szépen hazamentek tudni. Akik nem mehettek haza, azokat részben a halottaskamrába szállították,

részben a kórházakba. És Blum tovább kormányozhat. Csak a néphangulatot nem lehet a végletekig kormányozni. Ma a népfront tömegei még támogatják Blumot és csak a szélső jobboldal van ellene. Az igazi Franciaország, az évszázadok alatt fejlődött kispolgárság még hallgat. Egyelőre őt nem érdekli a hecc. Ha azonban megmozdul egyszer ez a kispolgárság, akkor egyszeriben vége lesz az egész baloldali játéknak és be-

fejeződik a jobboldal játéka is. Mert a francia kispolgár, aki megszokta, hogy legkésőbb ötvenéves korában magázó legyen és ne törődjék üzlettel és egyéb zavaró életkörülményekkel, békét akar. Békében akarja élvezni munkája eredményét. És ha a baloldal ezt a nyugodt életet veszélyezteti és komolyan fenyegeti, akkor elveszti majd békétűrését a francia kispolgár is és úgy szétűt a baloldal és jobboldal között, hogy különb-

legény legyen a talpán, mint La Rocque, vagy Blum és titkára Blumel, aki úgy az egyiket, mint a másikat össze tudja tartani. Ma Blum még vezényelhet a kulisszák mögött, amíg észre nem térnek a tömegek és észre nem vesznek, hogy a miniszterelnök kommandója miatt az ő fejüket verik be és nem a Blumel. Legrosszabb vagy legjobb esetben Blumel, a titkár szenved a valóságban gazdája elméleti hősiességeért.

A francia népfront halála

Véres zavargást rendeztek a francia kommunisták Páris külvárosában

A francia főváros közelében nagyarányú véres zavargás játszódott le, amely a kommunisták műve volt. Clichyben, amelynek ugyan saját polgármestere és tanácsa van, de amely közelségénél fogva inkább Páris egyik külvárosának tekinthető, kedden este a De la Rocque ezredes vezetésével álló és a Tűzkereszt-szövetségből alakult francia szocialista párt az egyik moziban négygyűlést rendezett.

A négygyűlésen azonban számos baloldali elem is megjelent és ezek között különösen nagyszámú kommunista volt.

A kommunisták előbb csak közbeszólásokkal zavarták meg a gyűlést, de amikor a szocialisták ez ellen tiltakoztak, a két párt között véres összetűzésre került a sor. A verekedők, akik több százan voltak, botokkal, boxerekkel és minden más ütésre és dobásra alkalmas fegyverrel küzdöttek egymás ellen. A moziban letépték a székek karfáját és azokkal verték egymást.

Csakhamar kinyomultak az utcára is, ahol tovább folyt a kiméletlen harc, amelynek során már revolverek is dördültek.

Megfenyegették a belügyminisztert is

A rend fenntartására eredetileg száz rendőr jelent meg a helyszínen. Ezek azonban képtelenek voltak a verekedőket szétválasztani és ezért segítséget kértek. Hamarosan meg-négyszáz rendőr érkezett pohamlépésben. A kommunisták és a velük rokonszenvező elemek most már a rendőrök ellen is fordultak. Feltépték az utca kövezetét, torlaszokat emeltek és azok mögött támadták a rendőröket. Mivel többszöri felszólításra nem hagyták abba a harcot és a mozi előtti teret nem ürítették ki,

a parancsnokló rendőrtiszt sorfűzet vezényelt. A tüntetők revolverlövésekkel és közaporral válaszoltak.

Amikor Darmoy belügyminiszter az esetről értesült, gépkocsin személyesen hajtatott ki Clichybe. Kíséretében volt Langerou párisi rendőrprefektus, Blumel, Blum miniszterelnök titkára, Clichyben pedig hozzá-

ahonnan a mentők a kórházba szállították.

Még az éj folyamán műtétet hajtottak rajta végre és az orvosok megállapítása szerint állapota nem életveszélyes.

A belügyminiszter kísérete között Aufrey clichyi polgármester is könnyebben megsebesült.

A rendőrségnek csak este tíz óra után sikerült a teret megtisztítani. A mentők képtelenek voltak a számos sebesültet saját autóikon elszállítani és több magánautót vettek igénybe. Megsebesült hatvannyolc rendőr és közel kétszázötven polgári személy.

A sebesültek közül az éjszaka folyamán hatan meghaltak. A halottak között van négy tüntető és két rendőr.

Blum miniszterelnök még az éjszaka folyamán megátogotta a kórházban sebesült titkárát.

A szétzavart tömeg jórésze azonban éjjel tájban megint összeverődött Clichy különböző utcáin, ahol két kávéház valamennyi ablakát beverte, egy luscéget és egy péküzletet pedig teljesen kirabolt. A rendőrség erre újból kivonult és hajnali három óráig fáradozott, amíg a rendet teljesen helyreállította.

Clichy főtere és több utcája valóságos csatatérhez hasonlít.

A belügyminiszter tegnap szigorú vizsgálatot rendelt el és hivatalos közleményben arról biztosítja a lakosságot, hogy a bűnösökre példás büntetés vár. Franciaország lakosságának túlnyomó részét azonban ez a hivatalos közlemény nem nyugtatta meg. A közvélemény megdöbbenéssel

Mussolini északafrikai utazása egy törekvő népnek az élni akarását jelenti

Mussolini olasz miniszterelnök utazása során megérkezett Tripoli-ból fényes fogadtatásban volt. Mussolini tegnap délelőtt ünnepek között megnyitotta a mintavásárt és ezen alkalommal nagy beszédet mondott. Rámutatott arra, hogy az elmúlt tizenöt év alatt Lybia virágzó tengerpartjává változott, ami olasz mérsékelt eredménye. Ez az eredmény mutatja, hogy Olaszországot megfojtani, ami pedig egyeseknek szándékában volt. Az utazás azokat a riasztó híreket, amelyek lybiai utazásával kapcsolatosan az úgynevezett demokratikus országokban elterjedtek. Egyetlen államnak sem kell idegeskednie a lybiai látogatás miatt. Ez az utazás valóban imperialista célzatu, de ez az imperializmus nem egyéb, mint egy törekvő népnek az élni akarása. Ez az utazás az imperializmus nem irányul senki ellen. Hogy Olaszország mégis fegyverkezik és felkészül, ez csak azért van, mert más országok fegyverkezése kényszeríti arra. Olaszország nem akar háborút és nem kíván egyebet, csak azt, hogy békében élhessen.

Ferencezy Ödön megzavarodott elméjű asztalosmester Timisoarai lakásáról a Fekete-tenger partjára ment meghalni

Ferencezy Ödön asztalosmester négy évvel és két leányával több mint öt év előtt került Timisoara városi kórházban kapott alkalommal. Atvette az állami kórház asztalosmesteri vezetését, amiért havonta fizetést kapott, ezenkívül jogában állt magánmunkát is végezni. Ferencezy csendes ember volt, minden szabad idejét családjával töltötte. Az utóbbi hónapokban azonban kissé zavartnak látszott. A komorság vett rajta erőt. Négy év előtt azt a meglepő kijelentést tette családjának, hogy elmegy a tenger felé. Kiderült az is, hogy Ferencezy a tulajdonát képező asztalosmestertől eladta és azok árából a tenger felé utazott. Ott felkereste Szilágyi István református lelkész akinek elmondta, hogy Timisoaráról jött. A lelkész Ferencezyt,

aki szintén református volt, befogadta házába. A múlt napokban Ferencezy eltűnt és három bucsulevelet hagyott hátra, egyet a rendőrségnek, egy másikat Szilágyi Istvánnak, a harmadikat pedig Debreczeni István timisoarai református lelkésznek. A constantai református lelkész azonnal a rendőrségre sietett, ahol bejelentette Ferencezy Ödön eltűnését. Ott közölték vele, hogy a tengerből éppen akkor fogták ki egy férfi holttestét. Szilágyi megtekintette a holttestet és abban felismerte Ferencezy Ödönt. A bucsulevelekből kiderült, hogy a szerencsétlen asztalos elvesztette lelke egyensúlyát. A levelekben azt írja, hogy az emberiség békéje érdekében áldozza fel életét. Azt akarja, hogy az öngyilkosság által bűnös lelke megtisztuljon és ennek az áldozatnak az árán a románok és magyarok között béke és szeretet valósuljon meg.

Aki másnak vesmet és...

Alaposan póruljárt monopolkihágások megrendezője

Államháztartás Dolati községben 1932 szeptember 8-án a monopóliumhivatal közgei elmentek Reiser János kereskedő ellen és feljelentésre hivatkozva dohánnyal utána kutattak. A kertben, a kerítés mellett találtak is egy zsákot, amelyben dohány volt. Hiába jelentette a kereskedő, hogy a dohányt nem ő szedte el, mégis több ezer lej pénzbírsággal sújtották. Néhány nappal később, szeptember 14-én Neff Jakab közszolgabíróként jelentek meg a monopóliumhivatal megbízottai és az eresz alatt egy dohányvágó készülékre bukkantak. Erről az ügyről készítenet és ötvenezer lej pénzbírságot róttak ki a gazdára. A tiltakozása is eredménytelen maradt és amikor nem volt hajlandó a bírságot megfizetni, őrizetbe vették. Másnap szállították a timisoarai ügyészségre. A bíróság a dohányvágó készülék helyezéséről kihallgatták és szabadlábra helyezték Neff Jakab nem fizette meg a bírságot, mire november hónapban másodszer fogházba került. Kilenc nap után végre lefizetett biztosítékként tizenkét ezer lej és újabb szabadlábra került. A monopóliumhivatal azonban a bír-

ság összegét a gazda vagyonára is befejtette. A kivett bírság ellen Neff Jakab feljelentést tett és a törvényszéki tárgyaláson kihallgatott tanúk vallomása alapján a törvényszék megállapította, hogy nem Neff Jakab rejtette el a dohányvágó gépet, amely nem is volt az ő tulajdona. Ennek alapján a törvényszék Neff Jakabot felmentette és a bírságot is feloldotta. A jogerős ítélet alapján most már Neff Jakab tett feljelentést Tintoiu Gheorghe dolati gazda ellen, akit azzal vádolt, hogy ő helyezte el a dohányvágó készüléket a padlásán. Tintoiu a törvényszék előtt tagadta a vádat, de kiderült, hogy valóban ő volt a feljelentő, ezenkívül Nitu Lazar és Plosecaru munkások is azt vallották, hogy Tintoiu készítette elő mindkét monopolkihágási ügyet. A törvényszék tegnap délután hirdette ki ítéletét, bűnösnek mondta Tintoiu Gheorghet és egy évi fogházra, valamint kétezer lej pénzbüntetésre ítélte. Ezenkívül a monopóliumhivatal részére ötvenezer lej, Neff Jakab számára pedig huszezer lej kártérítést ítél meg. Az ítélet ellen Tintoiu fellebbezést jelentett be.



Figyeljen az eredeti dobozra

Ha VIM - et veszel - helyesen cselekszel!

VIM mindenesetben segít! Durva holmit alaposan, finomat kíméletesen tisztít. Mindent tisztít, ami a háztartásban létezik: ajtókat és ablakot, csempét és küszöböt, poharat, tányért és csészét, evőeszközt, fazekat és lábas!

De kell, hogy a valódi VIM legyen!

Nagy többséggel megszavazta a kamara az egyetemi oktatás reformját

A kamara múlt éjszakai ülésén Saveanu kérte, hogy a bányatörvény javaslatát küldjék vissza a törvény-előkészítő bizottsághoz, mert a javaslat módosításra szorul. A kérelemnek a kamara helyt adott. Azután Raducanu a nemzeti parasztpárt nevében hódolatát fejezte ki Mária özvegy anyakirályné iránt és mielőbbi felgyógyulásra irányuló kívánságának adott kifejezést. Kérte a kamara elnökét, hogy fejezze ki Mária özvegy anyakirályné iránt legőszintébb hódolatát. Inculet a kormány, Saveanu a kamara, Bratianu Gheorghe az ifj. liberális párt, Goga a nemzeti keresztény párt, Szabó Béni a magyar párt nevében csatlakozott Raducanu előterjesztéséhez és valamennyien őszinte hódolatuknak adtak kifejezést.

Napirenden az egyetemi oktatás reformjára vonatkozó javaslat részletes vitáját folytatták. Goga azt kérte, ne vonják meg a diákoktól a politizálás jogát, mert ezzel elősegíthetik a titkos alakulatok létesítését. Nistor miniszter a kormány nevében ez ellen foglalt állást, mire a kamara Goga kérelmét elutasította.

Bratianu Gheorghe sajnálkozását fejezte ki, hogy a javaslat egyáltalán tárgyalásra kerülhetett. Számos hozzászólás után szavazásra került a sor és a kamara 196 szavazattal 25 ellenében a törvényjavaslatot megszavazta.

A kamara tegnapi ülésén Hans Otto Roth a német párt nevében fejezte ki hódolatát Mária özvegy anyakirályné iránt.

Madgearu Austin Chamberlain angol államminiszter halálát jelentette meg.

a kamarának és utalt arra, hogy a neves angol államférfiu Románia iránt barátsággal viseltetett és a román érdekeket minden alkalomkor támogatta. Indítványozta, hogy a kamara küldjön részvéttáviratot az elhunyt családjának. Saveanu közölte, hogy az indítványt a kamara elfogadta, majd Cancicov pénzügyminiszter méltatta a kormány nevében Austin Chamberlain érdemét.

Azután a költségvetési vitát folytatták. Seicaru Pamfil szerint a költségvetés kérdése elsősorban is a pénzügyminisztériumi tisztviselők munkásságától függ. Ezzel kapcsolatban hangoztatta, hogy a pénzügyi tisztviselőket jobban kellene fizetni.

Mihaescu Stefan a költségvetés összegének növelése ellen tiltakozott. Sassa igazságügyminiszter több javaslatot nyújtott be, mire Madgearu tiltakozott azon módon, ahogyan a javaslatokat letárgyalják és kijelentette, hogy azokat nem lehet megfelelően tanulmányozni, mert március 27-én már véget ér az ülészak. Az iránt érdeklődött, hogy milyen javaslatokat kell még letárgyalni.

Rosculet kamarai elnök utalt arra, hogy a javaslatok kifüggesztése sorrendjének megfelelően lesznek letárgyalva.

A szenátus az elmúlt éjszakai ülésén megszavazta a műszaki oktatás összpontosítására vonatkozó javaslatot. A tegnapi ülésen Lapedatu elnök ki-fejezte a szenátus hódolatát Mária özvegy anyakirályné iránt. Nistor munkaügyi miniszter a kormány nevében fejezte ki hódolatát. A szenátus végül számos törvényjavaslatot megszavazott.

Ártatlanul szenved évek óta az Ördögsgiget egyetlen magyar lakója

Négy esztendővel ezelőtt, 1933 május 22-én néhány jólöltözött ur lépett egy, a párisi Notre Dame székesegyházhoz bámuló fiatalemberhez, aki fényképező gépet tartott a kezében és messziről látszott róla, hogy idegen.

— Bejön velünk a rendőrségre, — mondotta a detektívek egyike, — ne ellenkezzék, mert különben fegyvert használunk.

Tóth Bálint, beszercebányai születésű, volt budapesti lakos, foglalkozására nézve festőművész, meglepetten állt a detektívek gyűrűjében, majd heves tiltakozás közben felmutatta személyazonossági igazolványait. Mindez nem használt; Tóthot bevitték és ettől kezdve a szerencsétlen embert nem látta többé a párisi utca. Illetve látta, de csak gyszer: amikor az állomásra kísérték azt a szomorú társaságot, melynek indult az emberi romlottság fészke, az emberi kínok szakadatlanul csordogáló forrása: az Ördögsgiget felé.

Tiszta véletlenség, hogy Tóth Bálint elítélésétől, illetve perétől néhány jóbarát segítségével a fiatalember tekintélyes magyarországi rokonsága is tudomást szerzett. A rokonság minden erejével és vagyonának feláldozásával azon volt, hogy eleve bebizonyítsa Tóth Bálint tökéletes ártatlanságát. Nem használt semmi.

Tóthot kémkedéssel vádolták és életfogytiglani kényszermunkára ítélték.

A rokonok erre diplomáciai beavatkozást sürgettek. Nem használt ez sem. A franciák kérlelhetetlenek kémkedési ügyekben. És egyszerűen nem akarták elhinni, hogy vádlottjukat Tóth Bálintnak hívják. Ők elkeresztelték Joseph Grespigny-nek és ezen a néven is ítélték el. Ez a Grespigny természetesen él és létezik, sőt él és — kémkedik vigan tovább, mialatt Tóthot vasraverve, súlyos láncokban Franciaguanyára viszik. Tóth Bálint hiába őrvjng, hiába fenyeget, hiába lármázik. Eredmény: egyik szigorított megtorlás a másik után. Eltelik az esztendő, a második és a harmadiknak a fele, a rokonság mozog és valahol, a párisi homályos utcák egyik kétes biztonságu fogadójának asztalánál megmozdul szegény Tóth Bálint érdekében valaki: egy nő, aki annak idején odaállt a törvénytörő tanu-asztala elé és

rámutatva Tóthra, hidegen kijelentette, hogy igenis, ez az ember Grespigny, a híres kém.

A csodálatos véletlenek összetalálkozása révén ugyanis az igazi kém valami anyagi nézeteltérésen összeveszett a nőismerősével, akit nagy jóvedelemről fosztott meg. A következő filmkocka a rémregényben, ami azonban valóság: névtelen feljelentés folytán a rendőrség bekerít egy házat a rue d'Oranban. A házból kizavarják a nemes vadat. És Grespigny, a kém menekül, sabet kap, eltűnik, de valahol a hatóságok már sejtik, hogy egy

ártatlan ember kinlódik a fegyvere-gyarmaton.

Most már gyorsabban kezd peregni a film. A kinullázott nő veszi üldözöbe Grespignyt. Követeli a pénzét. A kém nem fizet, legfeljebb pofonokkal. És huszonnégy órán belül a rendőrség kezébe kerül a jólismert kém, aki

a megszólalásig hasonlít Tóth Bálint, egyelőre még „névtelen” magyar származásu festőművészhez.

Segítséget kért a spanyol vörös kormány a franciáktól és az angoloktól területi engedmény ellenében

A spanyol polgárháborúnak tegnap nem volt nevezetesebb eseménye. Felütést kelt azonban a burgosi kormány által megszerzett és nyilvánosságra hozott azon jegyzék, amelyet Del Vayo, a valenciai vörös kormány külügyminisztere február 9-én intézett Angliához és Franciaország-hoz. Ebben a jegyzékben a spanyol vörös kormány felszólítja a francia és angol kormányokat, hogy működjenek vele együtt, segítsék a nemzetiek elleni harcokban és ennek ellenében igéri, hogy Spanyol-Marokkóban területi engedményeket biztosít számukra. A valenciai kormány jegyzé-

Nosza, gyereink az ujjafelvétellel, melyen rövid uton kimondják Tóth Bálint ártatlanságát. Ez a per most folyik, eredménye nem lehet kétséges és egy szomorú fegyvere nem sokára hajóra ül valahol Franciaguanyana partjain, hogy megtörve, de gazdagon hazatérjen. Mert a francia igazságszolgáltatás nem fukar azokkal szemben, akiket ártatlanul elítélt. És Tóth Bálint néhány hét múlva újból bámulhatja, fényképező géppel a kezében a Notre Dame katedrálisát.

kében kéri azt is, hogy Anglia és Franciaország találjon módot a nemzetieknek nyújtandó további német és olasz segítség megakadályozására.

A nyilvánosságra hozott jegyzék nemzetközi körökben nagy felütést keltett. Az angol külügyminiszterium részéről kijelentették, hogy Del Vayo február 9-én valóban átnyújtotta Genfben a jegyzéket Anglia és Franciaország képviselőinek. A jegyzékre eddig egyik állam sem válaszolt. Az ajánlat nem fogadható el. Ezt különben a napokban hivatalosan is közlik a valenciai kormánnyal.

Tévedésből leszurtak az utcán egy nyugalmazott miniszteri tisztviselőt

Pancsován Novákovics Jero vendéglőbe vánszorogjon, ahol elmondta az esetet, aztán eszméletlenül összeesett. Mielőtt orvosi segélyben részesíthették volna, meghalt.

A rendőrség csakhamar kinyomozta a gyilkost Ugrisics István személyében, akit letartóztattak. Amikor áldozatát meglátta, kijelentette, hogy nem ismeri és nem azt akarta leszurni. Egy legényre — akit meg is nevezett — gyanakodott, hogy a kedvesét kerügeti és azzal akart leszurnolni. A gyilkost letartóztatták.

Katonai és utasszállító repülőgépek sorozatos pusztulása

Egyszerre két katonai repülőgép pusztulásáról is hozt hírt a táviró. Az egyik szerencsétlenség Olaszországban történt a bressoi katonai repülőtéren, ahol gyakorlatozás közben egy repülőgép lezuhant, darabokra tört és négy tagból álló személyzete a helyszínen elpusztult. A másik katonai repülőgép Amerikában pusztult el Ala-

bama államban. Ez a gép is gyakorlatozás közben zuhant le. Személyzete közül heten ejtéternyő segítségével szerencsésen megmenekültek, a pilóta azonban, aki akadályozva volt az ejtéternyő használatában, holtan terült el a repülőgép roncsai alatt.

Berlini távirat egy nagy német polgári repülőgép katasztrófájáról szá-

mol be. A London és Köln között lekedő utasszállító repülőgép a heim közelében egy erdő fölött lott el, amikor az aránylag anyan haladó gép beleakadt egy f koronájába. A benzintartály t bant és a repülőgép égve zuhant. Személyzete és valamennyi szenné égett. A halálos áldozatát még nem tudják pontosan.

Hirek

Patikák éjjeli szolgálata

MARCHIUS 18-án, csütörtökön, a latit beosztás a következő:

Az I. kerületben az Unirii-téren Weisz-gyógyszertár.

A II. kerületben a 3 August-utca Löw-gyógyszertár és a P. Maio levő Meisner-gyógyszertár.

A III. kerületben a Doja-utca Robh-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Preyer-utca levő Ungvári-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratellan Panajoth Ernő szertára állandó éjszakai szolgálatot lát el.

Sándor, József, Benedek

aki zsákkal hozza a meleget, beköszöntött. Ma eljött Sándor nap bekopogtat József, va pedig megjelenik Benedek. H együtt a tavasz megérkezését tük Meleggel, langyos idővel kéznek meg minket. Ha a kiveret kuvasz módjára még visszaesésig egyet-kettőt, az dig erőlenebb lesz. A tav nem lehet már zuzmarából, h jégből torlaszokat emelni, h már a tavasz hírnöke, a gól aki visszatért tőli hazájából falusi kémények mellett új foglalta fészket. A golya kelepeli, hogy itt a kikelet, h József, Benedek zsákkal hozza meleget.

— Antonescu ünnepeyes fogadtása Ankarában, Antonescu külügyminiszter tegnap délelőtt érkezett Ankarába. A román kizsálokkel feldisztatott állomáson filk Riuzdy török külügyminiszter a diplomáciai kar fogadták. A a vonat befutott az állomásra, a a román himnusz játszott és vonult díszszázad katonái tiszadásban részesítette Antonescut. A török miniszterelnök villgelit adott Antonescu tiszteleg. tegnap este pedig a török külügyminiszter által rendezett vacsorán lent meg.

* Hova készülnek a timisoarai gykek husvét hétfőjén? A Magyar l ahol a Nőegylet gyermekszonmán dez és ahol a tiz legügyesebb és le sabb husvétit nyuszi előadja majd a szi iskola, vagy Hogyan készül a tojás című vers szindarabot. Eb alkalomból a Magyar Ház nagy zsufolásig megtöltik majd a jó gykek, akiket előadás után vendégül husvétit nyuszi.

— Iasiban a jogászok hetvenzsaléka nem vizsgázott. A iasii tem fakultásai elkészítették a ki tást azokról a diákokról, akiket a oktatási minisztérium rendelete rint kizárnak az egyeteméről, nem tették le megfelelő időben a gákat. Az összeírás alkalmával k hogy a jogi fakultáson a diákok venöt százaléka elmaradt a viz kal. A többi fakultáson a diákok galmasabbak voltak.

Tavaszi újdonságok!

Felöltő és öltönyszövetek nagy választékban olcsó árban kaphatók:

RABONG és SCHNEIDER R. I.

Timisoara 1, Piaja Bratianu, sarokhelyiség a román kat. püspöki palotában

A szélsőséges szervezetekbe tartozó tisztviselőket nyugdíjba küldik

Az ország belsejének és nyugalmának biztosítása érdekében a kormány további intézkedéseket fogantatott. Az igazságügyminiszter legutóbb felszólította a főügyészségeket, hogy alakítsák meg az úgynevezett tanácskozási bizottságokat. Ezeknek a bizottságoknak a főügyészek, vagy a vezetőügyészek az elnökei. Tagok a bizottságban a megyei csendőrlégiók parancsnoka, az illetékes helyőrségi parancsnok, a megyei prefektus és a rendőrség vezetője. Ez a bizottság hetenkint ülést tart és megteszi a szükséges intézkedéseket a rend és nyugalom biztosítására.

A Lupta című fővárosi lap azt írja, hogy a parlamenti ülészak berekesztése után a miniszterelnök és belügyminiszter rendelettel adta ki, amelynek alapján nyugdíjba helyezik azokat a főtisztviselőket, akik valamilyen politikai szervezetnek, főleg szélsőséges szervezetnek a tagjai. Ugyancsak rendelettel a különböző városokban feloszlatták az ügyvédi kamarák választmányát, ha az alkotmány szellemével ellentétes határozatokat fogadtak el.

REVOLVERES MERÉNYLET EGY FRANCIA DIPLOMATA ELLEN. Ejjél után Párisból érkezett jelentés szerint Chamberlain volt római francia nagykövet ellen az északi pályaudvaron egy nő revolvermerénylet követett el. A diplomata lágykékán megsebesült és kórházba kellett szállítani. Azonnal vizsgálóbíró ment a helyszínére. A merénylet oka ismeretlen.

Chamberlain temetése holnap lesz. Az angol alsóházban tegnap több szónok legyeletes szavakkal emlékezett meg az elhunyt Austen Chamberlain volt miniszteréről. A temetés pénteken megy végbe a Szent Margit-templomból. A szertartás után a holttestet elhamvasztják. Chamberlain hetvenhárom éves volt.

Zita exkirályné súlyos autóbalesete. Brüsszeli jelentés szerint Zita volt királynét a steenockerzelli kastély közelében súlyos autóbaleset érte. Az autó, amelyet a volt királyné fia, Habsburg Ottó vezetett, eddig még ismeretlen okból az árokba fordult és utasait maga alá temette. Zita volt királyné kulcsonttörést szenvedett, Ottó királyfiak és az udvarhölgynek azonban nem történt semmi baja. Le Rath dr. ismert belga sebésztanárt telefonon Steenockerzelleb hívták.

Elítélték a foglyszöktető fogházőröket. Az aradi törvényszék most ítéletet a foglyszöktetéssel vádolt aradi fogházőrök és Probst Viktor né ügyében. A törvényszék szolgálati hanyagságért Goron Pavel, Vutai Ilie, Csomos Mihály, Manzatu Ion és Cucu Pavel fogházőröket fejenként egy havi börtönrre ítélte, de a büntetés végrehajtását három évi próbaidőre felfüggesztette, míg Probst Viktorét felmentette a foglyszöktetés vádjától.

Születések. Az anyakönyvi hivatalban a következő gyermekek születését jelentették be: Szücs Klára, Jivan Ioan, Rosenberg György, Deutsch Herbert, Tasznyai Károly, Barbanian Ioan, Magyar László, Nedl Péter, Davidovics Hedvig, Petrovics Miklós, Boldog László, Bergler Vilmos, Groza Gertrud, Boki Hildegard, Follner Mária.

Üldözési mániában szenved filmszínész rémítette. Hollywoodban Frederic Denn, aki annak idején a némafilm ismert sztárja volt, agyonlőtte a feleségét és fiát, utána pedig öngyilkosságot követett el. Frederic Denn üldözési mániában szenvedett. Negyven bűncselekvést hagyott hátra, amelyben a legképtelenebb vádakkal illeti a filmváros legismertebb művészeit.

„CRISTAL“
gőzmosóda és vegytisztító minitűzet — Folteltávolító
IV. ker., Piața Kúttii 1

Vesztegetés vádja alól felmentett kereskedő. Ancoi Gheorghe jimboliai vasutas vesztegetés miatti feljelentést tett Dogendorf Ferenc jimboliai fakereskedő ellen. A feljelentés szerint Dogendorf több vagon fa után nem akart fekbért fizetni és ezért állítólag száz leit adott a vasutasnak, hogy rendezze az ügyet. A helybeli törvényszék mostani tárgyalásán Dogendorf tagadta a vádat és a törvényszék felmentette.

MONARCHISTA ÖSSZEESKÜVÉS HITLER ELLEN. A Petit Parisien című párisi lap, jelentése szerint Németországban a jelenlegi rendszer megdöntésére irányuló összeesküvés fedezték fel. Az összeesküvésben monarchista elemek is résztvettek. A tudósítás szerint a német belügyminiszternek a határvidékek szigorú ellenőrzésére vonatkozólag kiadott rendelkezése szintén ezzel az összeesküvéssel áll összeköttetésben. A francia lap arról is tud, hogy Loerrach vagy Weil környékén egy titkos rádióadóállomás működik, amely állandóan Hitler és a jelenlegi kormány ellen izgat. Berlini hivatalos körök a francia tudósítást valótlannak mondják és az összeesküvés hírére határozottan cáfolják.

Volt főszolgabíró hat havi börtönbüntetésre. Az aradi törvényszék tárgyalta Dobai Gábor volt rovinei főszolgabíró bűnperét, akit azzal vádoltak, hogy 1932-ben főszolgabíró minőségében átvett ötvözezer leit értékű állategészségügyi bélyegeket, amelyeket a járások kiállításánál kellett felhasználni. A bélyegek értékével azonban nem számolt el, sőt nem is volt hajlandó az összeget megfizetni, mert azzal érvet, hogy elmaradt fizetés címén százötvenezer leit ellenkövetelése volt az állammal szemben. Az aradi törvényszék a bizonyítási eljárás lefolytatása után a volt főszolgabírót hat havi börtönrre ítélte.

Pancsova közelében repülőter épül. Belgrádi jelentés szerint a jugoszláv kormány Pancsova közelében háromszázhusz hektáryi területet vásárolt egy új repülőter számára. A munkálatokat áprilisban meg is kezdi.

A kövérség ártalmas az egészségre és a szívre. Könnyen lefogynak, ha kissingeri soványító tablettát használnak, mely a világhírű kissingeri gyógyforrás terméké.

A párisi világkiállítás május huszadikán nyílik meg. Párisban lehetségesnek tartják, hogy a világkiállítás megnyitását az angol koronázási ünnepségekre való tekintettel elhalasztják. Ebben az esetben az ünnepélyes megnyitást május 20-án tartják meg.

Tilos a fátol Albániában is. Albániában szintén eltiltották a török nőket a hagyományos fátolviseléstől. Az erre vonatkozó törvényt most szavazták meg a parlamentben. Az új törvény március 23-án lép életbe.



Elkerültem a nehéz operációt, fájdalmaim megszűntek.

Aranyeres fájdalmak a nehéz székletől származnak. A végbél megdagad, az aranyerek pedig elviselhetetlen fájdalmakat okoznak.

Az ARTIN, ez az ideális hashajtó, amelyet szervezete nem szokik meg, gondoskodik a könnyű székletről, miáltal elkerüli az aranyér okozta fájdalmakat.

ARTIN az aranyérben szenvedők megmentője!



A. Dr. WANDER üzemek készítménye.

Amikor a mentőautó gázol. Lugojon a Corea-utcában szerencsétlenség történt. A mentőautó, amelyet Gelisca Dumitru soffőr vezetett, elgázolt egy nyolc éves fiúcskát, aki éppen az uttesten akart áthaladni. A gyermeket súlyos sérüléseivel a kórházba szállították. A gyermek Barbu Ion, az egyik ügyvédi iroda titkárának fia.

Macosz. A timisoarai izraelita hitközség értesíti t. tagjait, hogy a macosz (lugoji, elsőrendű) elárúsítása kezdetét vette és naponként d. e. 9—12 és d. u. 3—6 óráig a hitközség I. és II. kerületi irodájában történik.

Litvinov képviseli a szovjetet az angol király koronázásán. A londoni szovjet követség hivatalosan közölte az angol külügyminiszteriummal, hogy VI. György király koronázási ünnepségein Szovjetország is képviselteti magát. Az ünnepségeken résztvesznek Litvinov orosz külügyi népbiztos, Maiszskij londoni nagykövet és Tuchacevszkij marsall, a vörös hadsereg vezérkari főnöke.

TERMINUS-BÁR
márciusi műsorából kiemelkedő számok:
„De Mattiazzi“-duett
Royal Court Dancers Berlinből 4 élt kigyóval
„Bellas“-duett
Miss Constanța Lotte Neumann
és több elsőrangú szólistánót

Legujabb sport
A HUNGARIA ALL
A BAJNOKSÁG ÉLEN
A magyar nemzeti bajnokság keretében Budapestben tegnap játszották le a Hungaria-Boeska bajnoki mérkőzést, amelyet a Hungaria 4:1 (2:1) arányban megnyert. A Hungaria ezzel a magyar nemzeti bajnokság élére került.

istentisztelet Mária királyné mielőbbi felgyógyulásáért. A fővárosi kórházban tegnap istentiszteletet tartottak, amelyen Mária özvegy királyné mielőbbi felgyógyulásáért imádkoztak.

Aghelescu miniszter ünnepé. Adatátása Varsóban. Varsóból hírt hoztunk, hogy Aghelescu dr. külügyi miniszter az elmúlt héten érkezett meg a lengyel fővárosba a kormány tagjai ünnepélegadta. A közoktatásügyi miniszter érkezésével kapcsolatban a lengyel fővárosban virágokkal és román káld diszítették fel.

Érkezik a meleg. Tegnap egész derős idő volt. Reggel gyenge köd volt, azonban délelőtt tizhárom fok meleg volt, amely a hétvégéig tizenöt fokra emelkedhet. A várható időjárás a legközelebbi napokra: változó felhőzet, északi szél, nyugati szél, éjjel talajmentes, a nappali hőmérséklet némileg emelkedik. Bucurestiben tegnap délelőtt tizhárom fok meleg volt.

Püsvét hétfőjén nem idéznek katolikusokat. Az igazságügyminiszter rendeletet intézett a bíróságok felé, amelyekre arra figyelmeztet, hogy a katolikusok és protestánsok március 29-én püsvét második ünnepükkel. Felhívja a hatóságokat, hogy erre a napra ne idézzék katolikusokat és a protestánsokat.

OLGA KIRÁLY LONDONI TÁRSASÁI. Lipót belga király a jövő hónapban érkezik. Bárha látogatásának jellegű, mégis biztosra veszik, hogy a király külügyminiszterrel és a miniszterelnökkel tárgyalásokat majd a nyugati paktumról, a diplomáciai körökben azt hiszik, hogy a belga király a népszövetségi alapítványt a népszövetségi alapítványt való olyan értelmezését fogadják, amint azt Brüsszel már régen fogadta. Belgium tiltakozik az ellen, hogy a külügyminiszter idegen csapatok vonulását abban az esetben, ha a Népszövetség valamely támadó állammal szembeni szabályokat kíván alkalmazni.

Liberalis párt városi kerületi tagozata. A liberalis párt Timis-Torontal városi kerületi tagozata a városunkban, amelyben is élénk szervezkedési munkát folytat. A IV. kerületi liberalis párt tagozat most tartotta meg Nistor dr. megyei prefektus elnöklete alatt ülést. Nistor dr. prefektus beszédében ismertette a kormány új intézkedéseit, majd megválasztották a tagozat vezetőségét. Elnöké Rossu Ioan dr., alelnöké Cornet választották meg, míg a titkárságot ideiglenesen Pau Virgil tölti be. Megalakult a liberalis párt kerületi tagozata is, amelynek elnöke Golumba Traian lelkész választották meg. Titkár Pasula Nicolae propagandafőnök Bain Lazar, elnökhelyettes Nistor dr. megyei prefektus, elnökhelyettes Olariu Petru alpolgármester, elnökhelyettes Ioan, Surlas Teodor, Breica és Sandru Teodor kerültek.

Gyermekkoszit
Schwartz Gyulánál
vegyen
Timisoara I., Str. Mercy 1 szám
MODEL 1937
Minden kosciért egyévi jótállás.

— **Konfirmációi ünnepély az evangélikus egyházban.** Virágvasárnapján, e hó 21-én az evangélikus templomban konfirmációi ünnepély lesz, amelyet urvacsoraszítás követ. Az istentisztelet magyar és pontosan 10 órakor kezdődik. A konfirmandusok szokásos vizsgálja szombat délután 4 órakor lesz a templomban. Ugyerre, mint pedig a vasárnapi konfirmációi ünnepélyre a gyülekezet híveit tisztelettel meghívják.

— **A Viribus Unitis jótékony asztaltársaság** most tartotta meg Steiner Károly nyugalmazott gázgyári igazgató elnöke alatt huszonhetedik rendes évi közgyűlését. Az elnöki megnyitó után Weigner Ernő főtitkár terjesztette be évi jelentését, amelyből kiderül, hogy az asztaltársaság a múlt évben nyolcvanhat gyermeket ruházott fel 31.755 lei költséggel. Hanecker Adolf főpénztáros zárszámadásának és Wiesner Nándor ellenőri jelentésének elfogadása után Jahn Fülöp köszönetet mondott az eredményes működésért a vezetőségnek, melyet a közgyűlés azután egyhangulag újból megválasztott. Kastriener Samu szerkesztő megemlékezett az asztaltársaság érdemes diszelnökéről, a beteges fekvő Schubert Péterrel és elhatározta, hogy táviratilag üdvözlök.

— **A kereskedelmi akadémiák tanulási ideje négy év lesz.** A közoktatásügyi miniszter törvényjavaslatot dolgozott ki, amely a kereskedelmi akadémiák tanulási idejét az eddigi három esztendőről négyre emeli fel. Az osztályok száma voltaképpen továbbra is három marad, azonban a hallgatók kötelesek egy évi előkészítő tanfolyamot végezni. A kereskedelmi akadémiákban az évenkénti vizsgákat eltörlik és a hallgatók csak az akadémia elvégzése után teszik le az ugynevezett licencia-vizsgát.

— **Május végén tartja esküvőjét Windsor herceg,** Windsor Edward herceg május 22-én tartja esküvőjét Bécsben Simpson asszonnyal. A herceg eredetileg már áprilisban tervezte házasságának megkötését, azonban öccsének, az angol királynak kérésére a házasságkötést a londoni koronázási ünnepségek utánra halasztotta. Ezzel szemben viszont annak a kívánságának adott kifejezést, hogy házasságát az angol királyi ház ne bonyolítsa. Ezt a kívánságát teljesítik és a házasságkötésnél jelen lesz Mary hercegnő, valamint a kenti herceg és ennek felesége. Festetics György gróf a windsori herceget magyarországi birtokára vadászatra hívta meg. A herceg a meghívást elfogadta.

— **A Bega halottja.** A IV. kerületben kifogták a Begából egy fiatalember holttestét. A zsebében talált iratokból megállapították, hogy Csapó Bálint harmincnégy éves cipészsegéddel azonos, aki a II. kerületi Badea Cartan-téren lakott. Megindult a nyomozás annak a megállapítására, hogy vajjon öngyilkosság történt, vagy bünténynek esett a fiatalember áldozatul.

— **A tűz katonái.** A budapesti tüzoltóság bámulatosan pontos munkájának titkairól lebbenti fel a leplet a pompás illusztrációkkal tarkított cikkben Tolnai Világlapja, amely gazdag tartalommal és nagy terjedelemben most jelent meg. Az érdekes cikkek ús sorából kiemelkedik még: A balkezes östehetség, Az angol rendőrök gázrénningje, Lázadás a cinkpokolban, Card mesterdetektív legujabb bravuros nyomozása, Tom Boxter, a híres gangster budapesti kalandja, A történelem kulisszatitkaiból az öngyilkos császár, stb. A legkiválóbb magyar írók novelláin kívül nagyszerű folytatásos regényt és közel száz pompás képet talál az olvasó a népszerű képegyesben. Tolnai Világlapja egy száma tíz lei.

Sportesemények

A mai sport kilengései a vádlottak padján

Nem mindennapi kritikai megnyilvánulásra gyűlt egybe kedden este városunk sport-társadalmát a Lloyd-klub nagytermébe. A sport mai formája került tárgyalás alá és mivel az irodalmi törvényszékek mintájára elsősorban ültették a sportot a vádlottak padjára, az érdeklődés érthetően túlhaladta a szokványos kereteket.

Zsuffolt terem előtt nyitotta meg a tárgyalást valamivel kilenc óra után Pfeffermann Jenő dr., a törvényszék elnöke, aki két szavazóbíró, Naschitz Pál dr. és Kertész Pál között foglalt helyet. Megnyitójában hangsúlyozta, nem szereplési vágy készítette a rendezőket arra, hogy ezt az estét megszervezzék, hanem az a tény, hogy a sport mai formája ellen eddig még nem emeltek vádat. A tárgyalás pusztán kritikai szempontokat szolgál. Semmi megrendeztettség nincsen a sport-törvényszék eljárásában, főpróbát sem tartottak és ez is bizonyítja azt, hogy a tárgyalást magát a legteljesebb őszinteség és őszinte kritika jegyében fogják lefolytatni.

Az esküdteket ezután a jelenlévők közül sorsolták ki, az esküdtszék — öt férfi, két nő — elfoglalták helyüket, felolvasták előttük a vádpontokat és kezdetét vette a vád és védelem harca.

Először a vád szakértői vonultak fel: Gál István aktív sportember, Eliás dr. orvos és Pollák dr. közpiskolai tanár. Utánuk a védelem nevében Verő tornatanár, Puresi Lajos sportember és Róna Nándor dr. orvos tettek tanuvallomást.

A vádhezédet Aszódy János tartotta. Hangsúlyozta, hogy tárgyalásra csupán

a mai sport ellen felhozott vádak kerülnek, mert hiszen a sport mint olyan, ha azt bizonyos egészséges keretek között üzzük, életszükséglet. Azonban a mai test-edzés eltulzott formái, a rekordratörés, a rekorderek céltudatos nevelése, az üzletszerűen üzött sportolás, amely ugyanarra az erkölcsi nivóra alacsonyítja le a ma sportembereit, mint a római arénák gladiátorait, mindeme megnyilvánulások teljesen eltérítettek a testnevelést arról a formában egyetlen tiszta utról, amelyen az az ógörögök korában elindult. Történelmi fejlődés ismertetésével, történelmi párhuzamokkal bizonyította, hogy a mai sport nem fejlődő, de visszaforduló irányt mutat és végeredményként kérte ennek a mai sportmegnyilvánulásnak elítélését.

A védelem nevében Kun János dr. emelkedett szólásra. Ő a ma társadalmában keresi a sport eltévelyedésének okait, a mai háborúantáni idegekkel „megáldott” márcól-holnapra élő, bizonytalan talajon élő társadalomban, Enyhítő körülményül felhozta azt, hogy végeredményben itt kell keresni az elítélendő okokat, de semmilyen körülmények között sem magában a sportban.

A bíróság ezután feladta az esküdteknek a kérdéseket. Az esküdtszék visszavonult és éjjel után került sor a válaszok felolvasására. A feladott tíz kérdés közül nyolc egyhangú „igen”, egy szótöbbséges „igen”, míg egy „nem” választ kapott. Ennek alapján a bíróság büntetésnek mondta ki a sport mai megnyilvánulási formáját, azt elmarasztalta, azonban az ítélet végrehajtását bizonytalan időre felüggesztette.

Román Kupa mérkőzések

Vasárnap szünetel az országos bajnokság üzeme és a csapatok Román Kupa mérkőzéseket játszanak. A központi bíróbizottság már kijelölte azokat a bírakat, akik a vasárnapi kupamérkőzéseket vezetik. A Ripensia—Olimpia CFR mérkőzés vezetője az aradi Pálffy lesz. A Bucurestiben lebonyolításra kerülő Venus—Chinezul—Ilsa mérkőzés Stanciu vezet, a brailai Franco Romana—CAMT mérkőzés levezetésére pedig Ghitescu jelölték ki.

BOXMÉRKŐZÉS LESZ SZOMBATON ESTE

Március 20-án, szombaton este a helybeli volt Ferdinánd-szálló termében sémét megszabású boxmérkőzés kerül lebonyolításra. Ezen alkalommal a timisoarai öklövívök ellenfele a bucarestii válogatott boxesapat lesz. A timisoarai csapatot kiegészítik Endruval és Tóth II-vel, a kitünőt resitai boxolókkal, míg a fővárosi gárdát galati bajnokokkal erősítik meg és így valóban érdekes és izgalmas küzdelmekre van kilátás. Az összecsapást nagy érdeklődéssel várják.

A ROMÁN ÉS JUGOSZLÁV

FUTBALL EGYÜTTMŰKÖDÉSE

A román és jugoszláv futballszövetségek közötti mozgalom indult meg az együttműködés érdekében. Elhatározták, hogy Bucurestiben tanácskozás lesz, amelyen az 1938. évi futballprogram tekintetében a két szövetség több közös határozatot hoz. Az egyik ilyen határozat az lenne, hogy a két állam futballcsapatainak találkozásait megkönnyítik, ezenkívül közös feltételeket állapítanak meg külföldi csapatok vendégzereplésére. Ez lehetővé tenné, hogy kedvezőbb anyagi feltételek mellett rendezhessenek a jugoszláv és román együttesek nemzetközi mérkőzéseket. Végül a román és jugoszláv bírósere kérdését is rendezni kívánják.

Csik Ferenc

amerikai ösztöndíjat kap

Csik Ferenc, magyar olimpiai bajnok, érdekes ajánlatot kapott. Az amerikai magyarok közbenjárására a csikágói egyetem feléves ösztöndíjat ad Csik Ferencnek, hogy orvosi tanulmányait kiegészíthesse. Csik ezenkívül sporttudásának fejlesztésére is felhasználna amerikai tartózkodását és a legjobb uszókkal versenyezne.

Nyugateurópa—Középeurópa válogatott mérkőzés

Párisból jelentik, hogy a FI határozta a Nyugateurópa—európa válogatott labdarúgócsapat mérkőzését. Az érdekes mérkőzés június 20-án az egyik holland városban bonyolítják le és annak delme a nemzetközi szövetsége

PLATTKO FELMONDTA SZERZŐDÉSÉT A VENUSN

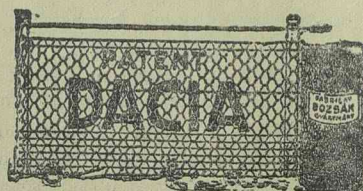
Plattko, a kitünő magyar emondta szerződését a Venusnak, és az egyesület alelnöke között egy kosnak a csapatban való szerepmiatt szóváltás támadt és ennek kezmenye volt a szerződés felbontása. Az edző kijelentette, hogy amennyiben nem kap elégtételt, úgy visszatér pestre.

— **Hat havj fogházra ítélté vasgárdista jelvényt viselt.** A culsarai törvényszék hat hónapra ítélté Sismann Iorgu diákat, mert a felozlatott vasgárdista jelvényt viselte. Az ítélet a diák felelősségét jelentett be galati ítéltábla a büntetést hagyta. Az ítélet jogerős.

— **Halálosvégi korezmaj mulat.** Lugo közelében levő Furlug községben az elmúlt év március 8-án este 11 óra körül Nicolae negyven éves korezmában együtt ivott Marcu Gheorghe fiatal elgényvel. Egy másik korezmában Lazarescu Petru gazda Marcu Gheorghe barátja társaságában. A két fiatal között szóváltás támadt, melyből az után összeverekedtek. Ezen ügyben Caprariu Nicolae és Marcu Gheorghe szembekerültek Lazarescu egy revolverlövés megölt. A lugojai törvényszék ezért Caprariu Nicolae és Marcu Gheorghe-t négy évi börtönrre ítélté. Felelősségét folytán az helybeli ítéltábla elé került, a tárgyalásán a vádlottak önévédelmet kértek. Az ítéltábla Caprariu Nicolae és Marcu Gheorghe büntetését jöv.

— **Öregemberek betegségeinél raszténiasok bajainál, kiváltképp, renyhe bélműködésével és me emésztéssel állanak összefüggésben.** Reggelenként egy-egy pohár szentes „Ferenc József” keserűviz igazi jótételment! Az orvosok aják

* **Kolozsvári Grandpierre Emil:** ember, Aki Kolozsvári Grandpierre Emil első regényét, a dr. Csibrák meit olvasták, örömmel kapnak író új könyve után s nem fogna kovácsaikban csalódnai. Az új regény fiatalember párhuzamos pályámondvá az egyik tehetséges író gondolat, mint a cselekvés, szellemi fölényével olyan belvalva korlátolt, de vad-erős akaraszakos barátjára, hogy szinte a remtményének tekinteti. S a végén a regény ironikus tanulsága ráat embere győz a tehetség felett, erő a gondolat felett, Kolozsvári Grandpierre Emil regényei kétségtelen tehetséget mutatnak és a magyarlomnak maradandó értékeit fogpezeni. „A nagy ember” 340 lap. Fkiadásában és pompás kiállításában lent meg. Füzve 185.— lei, minderkereskedésben, vagy Lepagena



Fióküzlet: Principele Carol, Bul. Berthelot 31 (Bejárát Str. Văcărescu lánca)

A sodronykerítések

pótolhatatlanok Ha ilyet készít sok kártil és bosszankodástól mentesül. Nem kíván festést, mert horgonyzati. Nem rothad, gyenge oszlopok használhatóak, szakértelen nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. Árjegyzék és mintákkal szolgál

Bozsák M. és Fia R.-T.

sodronykerítésgyára, Timisoara 11., Str. Gioriei 10
Nagy készlet olcsó árak. Tel. 3-88



Crystallin és Tropic a legmod Az egész világ bizalmát bírja minőségileg pótolhatatlan. Nejon el „OLLA” helyett silánzatokat.

KÖZGAZDASÁG

Fontatosan és igazságosan kell a pénzügyi tisztviselőknek az adókievetésnél eljárni

Pénzügyminiszter az új adókievetésben valamennyi pénzügyi tisztviselőhöz körrendeletet intézett. A körrendeletben elrendeli, hogy a pénzügyi tisztviselőket az adókievetés bizottságokba nevezni és az egyenes adók megfizetését az adókievetés napján kell kezdeni. Az adókievetést a legrövidebb időre kell elvégezni, és pedig legkésőbb május 1-ig kell befejezni. A háromszáz ezer forint feletti évi jövedelmek megfizetését az adókievetés napján kell kezdeni. Ide tartoznak a szabadidős adók is — szintén április 15-én kell befejezését csak május 1-ig kell elvégezni. A pénzügyminiszter a pénzügyi tisztviselőknek a kereskedelmi vállalkozásoknál, továbbá a törvényes érdekképviseletekben is kell felszólítani arra, hogy az adókievetésnél közreműködő megbízottak idejében nevezék meg. A pénzügyminiszter az idő rövidségére való tekintettel az előkészületi munkála-

toknak sürgős elvégzését rendeli el. A pénzügyi tisztviselőknek különösen az adókievetésnél kell felülvizsgálni, amelyek 1934-ben a patenta fixa alapján adóztattak meg és amelyek most új megadóztatás alá kerülnek. A tisztviselők kötelessége az adókievetés alapjául szolgáló jegyzőkönyveket az igazságnak megfelelően fogalmazni, vagyis ügyelniük kell arra, hogy azok a cégek tényleges helyzetével egyezzenek. Az előmunkálatokat a nagyvállalatoknál és a részvénytársaságoknál is idejében kell elvégezniük. Tilos a pénzügyi tisztviselőknek az adókievetést feleslegesen megterhelni. A feljelentésre kerülő visszaéléseket büntetik. Az ellenőrök a cégek könyveit maguk vizsgálják meg és azokból kivesszük a megadóztatás alapjául szolgáló adatokat. Kötelességük a legnagyobb tapintatossággal eljárni és az üzleti titkokat a legrövidebb időben megőrizni.

SÜTEMÉNYBÉLYEG HELYETT ÚJ LISZTILLETÉK. Az új közigazgatási törvénynek a városok jövedelméről szóló része felhatalmazza a városokat, hogy a péksütemények — kifli, zsemle, perec — után külön illetéket szedjenek. Timisoara város vezetősége úgy tervezte, hogy külön bélyeget bocsát ki, amelyet a pékeknek ezekre a süteményekre alkalmazniuk kell. A pékek állást foglaltak ez ellen és rámutattak arra, hogy a péksüteményre alkalmazott bélyeg visszariasztja a közönséget azok fogyasztásától. Kérték a várost, hogy ezt az illetéket inkább a péksütemények készítésére szolgáló lisztre vesse ki. A város vezetősége hozzájárult a pékek kívánásához és úgy döntött, hogy új lisztilletéket vezet be, amely kilónként 15 banj lesz.

Constantinescu bankkormányzó Párisba utazott. Constantinescu Mitica, a Nemzeti Bank kormányzója, tegnap Párisba utazott, ahol a francia jegybank kormányzójával folytat tanácskozásokat. Constantinescu ellátogat Brüsszelbe és Berlinbe is, ahol hasonló természetű tárgyalásai lesznek. Constantinescu bankkormányzó valószínűleg csak a hónap végén érkezik vissza Bucurestibe.

A földművelésügyi és szövetkezeti minisztériumok egyesítése. Fővárosi jelentés szerint felmerült a terv a földművelésügyi és a szövetkezeti minisztériumok egyesítésére. Amennyiben ez megtörténne, az egyesített minisztérium élére Negura, a jelenlegi szövetkezeti miniszter kerülne.

Megelőnkült a búzapiac. A bánági gabonapiacra a buza iránt az érdeklődés élénk, de az üzleti forgalom elcsendesedett. A piaci árak a következők: buza 78 kilós 430, buza 79-80 kilós 435, tengeri 250, zab 300, takarmányárpa 320-330, tavaszi árpa 400, korpa 255-260, muharmag 400, tókmag 750, kismalmi liszt a 30-70-es beszállásból 780, nagymalmi liszt 800 lei százkilónként. A lucernamag 29-30, a lóheremag pedig 25 lei kilónként.

A városi zálogház és tejközpont üzemi tőkét kapott. A város vezetősége az április elsején kezdődő új költségvetési esztendő tartamára a városi zálogháznak 500.000, a városi tejközpontnak pedig 280.000 lei üzemi tőkét szavazott meg.

Felemeli a város a vágóhídi díjakat. Ismeretes, hogy a város vezetősége a közbiztonság és a hűtőberendezésnek létesítésére hét millió leinyi költséget vett fel a postatakarékpénztártól. A kölcsön törlesztése szükségessé teszi, hogy a város a vágóhídi díjakat mérsékelten felemelje. Az erre vonatkozó tervezet, amely április elsején lép életbe, most van készülöben.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti.) Francia frank 5-5,50, svájci frank 22-23,75, angol font 495-500, olasz lira 5,20-5,30, dollár 99,50-100, belgas 16,50-17, hollandi forint 52-55, cseh korona 4,50-5, osztrák schilling 23,50-24,50, pengő 25-28, német márka 40-42, dinár 2,90-3,05, leva 0,90-1,10, zloty 18,75-19,50.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti.) francia frank 8,80-9, svájci frank 42,50-43,50, dollár 173-177, angol font 910-920, olasz lira 7,80-8, osztrák schilling 33-33,50, magyar pengő 33,50-34,50, dinár 3,50-3,75, cseh korona 5,65-5,85, német márka 41-42, Napoleon arany 1130-1160, arany font 1460-1480.

A természet örökre kifürkészhetetlen...

lényegét, az ember számára megfelfedezhetetlen titkokat a semmiből vetíti ki és nem mondja nekik: honnan jönnek és hova mennek. A színjáték mindig új, a legszebb találmánya az élet maga, de hogy mi az élet tulajdonképpen, az talán örökre titok is fog maradni. És mégis minden; érez, örvend, dacol, jajgat, kacag, szenved, míg fel nem örl gyenge akaratosság idejét és a betegségeknek sorozatos láncolatát teremt meg saját magának: u. m. gyomor-, bél-, epe-, vese-, májbetegségeket, valamint emésztési zavarokból keletkező idegességet, álmatlanságot.

A világhírű „GASTRO-D” egy Amerikában felfedezett gyógynövény kivonattal készül és minthogy közvetlenül a központi és vegetatív idegrendszerre hat — amelyek legtöbb esetben közvetlen okai az emésztőszervi megbetegedéseknek — fent felsorolt betegségeknél azonnali enyhülést okoz és rövid kúra után a gyógyulást biztosítja.

„GASTRO-D” kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 130.- lei utánvét mellett Osászár E. gyógyszerárában, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

A szabadforgalmi devizák piacán a következő árfolyamok voltak: német márka 34,50-34,60, drachma 0,85-0,86, cseh korona 5,15-5,25, olasz lira 7-7,05.

Megsemmisített erdőkitermelési bérlet. Salonta város ideiglenes bizottsága nemrég a város tulajdonát képező erdő kitermelését kiadta egy fakeskedőnek, amj ellen a Magyar Párt ottani tagozata, mint pedig a Transylvania fakeskedelmi társaság a timisoarai közigazgatási felülvizsgálati bírósághoz felebbezett. A közigazgatási bíróság, amely előtt a két felelősséget Oberst Zoltán dr. ügyvéd képviselte, a Magyar Párt keresetét mint érdektelent elutasította. A Transylvania felebbezésének ellenben a bíróság helyt adott, a város határozatát megsemmisítette azon az alapon, hogy az erdő kitermelésének bérbeadása nem történt a város érdekeinek szem előtt tartásával.

Magántisztviselők tiltakoznak az etnikai arányszám alkalmazása ellen

Magántisztviselők szindikátusai országos szövetsége a fővárosban tartott, amelyen kizárólag az etnikai arányszám alkalmazására vonatkozó tervvel foglalkoztak. A felhívást arra, hogy az etnikai arányszám nem lehet hatékony megoldás a román munka problémájára, a román munkások látszik a munkaviszonyok lejtőzésére is. Hivatkozva arra, hogy mindaddig, amíg a munkások nem szereznek érvényt az állami szindikátusok védelmét szolgáló törvények, addig minden más terv, amely a valódi okokról akarják a munkaviszonyokat elterelni. A szövetség nagy felvilágosító mozgalmat indított a magántisztviselők között és etnikai arányszám nélkül kívánja őket megvédeni, ha saját léteérdekeik megvédésére nem hozza a kezdeményezett szovinizta mozt helyeslik. A szövetség ebben a kérdésben emlékiratot is készített a Nistor munkaügyi miniszternek terjesztette.

Magántisztviselők tiltakozni fognak minden olyan kísérlet ellen, amely az alkalmazottak között etnikai vagy felekezeti alapon kíván különbséget tenni. Amennyiben a kormány nem tekint el a munka problémájának újabb szabályozásától, úgy a munkaügyi minisztérium nyerjen megbízást a kérdés megoldására és ebben az esetben kötelezzék a munkaügyi minisztériumot, hogy kikérje az alkalmazottak szervezeteinek véleményét is úgy, ahogyan azt a szakmai szindikátusokra vonatkozó törvény előírja. A küldöttség mindkét minisztériumban azt a választ kapta, hogy a kormány ebben a kérdésben még nem döntött. A probléma most van tanulmányozás alatt és azok a hírek, amelyek a bizottság munkájáról elterjedtek, minden alapot nélkülöznek.

A kereskedelmi miniszter határozottan kijelentette, hogy a kormány semmiesetre sem hoz olyan határozatot, amely a nemzetgazdaság vagy a termelés akár csak egyetlen szociális osztályával szemben is igazságtalanságot tartalmaz. Ha a kormány a javaslat ügyében véglegesen állást foglalt, akkor az érdekeltek és szakmai szervezetek is közölhetik felfogásukat.

Uj női divatszabóság
Modern és izléses szabásszerint készítem kabát-, kosztim- és ruhakülönlégességeimet
Jutányos árak! Jutányos árak!
Virág Alex. női szabó Timisoara
Piata Kült 2, I. em. ajtó 3

Színház
Felhő Ervin mai előadása elmarad.
Felhő Ervin, a kitünő komikusnak ma estére a színházban hirdetett bókázatelőadása elmarad és azt későbbi időpontban tartja meg. A mai előadásra előre megváltott jegyek érvényben maradnak a későbbi előadásra.

Mozi
MOZIK MŰSORA:
Csütörtök, március 18.
Apollo-mozi: Érettségi előtt.
Capitol-mozi: Az éjjeli mars.
Tivoli-mozi: Samson.

Március **20** PASSIO élőképsorozat Rendezi a **Katolikus Női Missio** **20** Március este 1/29-kor a Városi Színházban. 80 szereplő, zenekari kíséret. Vezényel: Braun Dezső. Jegyek a színházi pénztárnál este 1/29 kor

Rádió

CSÜTÖRTÖK, MÁRCIUS 18 BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek
13.25: Sporthírek.
14.30: Lemezek.
15: Hírek
16.45: Előadás.
18: Lemezek.
19.45: Felolvasás.
20.05: A Daia egyetel énekkarának és a rádiózenekar hangversenye.
21.15: A falharmónikusok hangversenye, szünetben hírek, utána lemezek.
BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána gramofon 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasás, 13.05: Állástalan zenészek szimfonikus zenekara, 13.30: Hírek, 14.30: Hanglemezek, 15.40: Hírek, 17.15: Háztartási elő-

adás, 18: Gazdáknak, 18.30: Az Országos Pázmány Egyesület ünnepi ülése Pázmány Péter balálának 300. évfordulója alkalmából. 20: A rádió szalózenekara, 21: „Hirfej a hirfejről”. Csevegés, 21.30: Huszonnégytagú cigánygyermek zenekar, 22.30: Hírek, 22.50: Anatol Wronski énekel, 23.50: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar, 1.05: Hírek. BUDAPEST II. 18: Előadás, 18.30: Zenekari hangverseny, 20: Angol nyelvtanítás, 20.30: Vidám történetek, 21: Hanglemezek.
BÉCS, 20.25: Hangverseny, 23.20: Kamarakar, 24: Táncczene.
BELGRÁD, 19: Zongorajáték, 21: Négyes, 21.30: Héber dalok, 22: A rádiózenekar játéka, 22.30: Népdalok, 23.30: Népszerű zene.
RÓMA, 18.15: Táncczene, 21.40: Vegyes zene, 22: Opera.
VARSÓ, 21.30: Lengyel népdalok, 22.55: Lengyel táncczene, 24: Táncczene.

PÉNTEK, MÁRCIUS 19 BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sporthírek.
14.30: Lemezek.
15: Hírek
16.45: Előadás.
18: A rádiózenekar hangversenye.
19.10: Csajkovszkij: Trio, 19.50: Felolvasás.
20.05: Ének.
20.20: Zongorajáték.
20.55: Felolvasás.
21.15: Egyiptomi hangverseny.
22.30: Hírek,
22.45: Lemezek.
23.55: Hírek.
BUDAPEST I. 7.45: Torna, Utána gramofon 11: Hírek, 11.20: és 11.45: Felolvasás, 13.05: Hegedű-klarinét, 13.30: Hírek, 14.30: Katonazene, 15.40: Hírek, 17.15: Diákféltóra, 18: „Öt olasz telepészköz-

pont”. Előadás, 18.25: Székely Mady magyar nótákat énekel, 19.20: Sport hírek, 19.30: „Hogyan exportálunk kisiparos”. Előadás, 20: Hanglemezek, 20.45: Külügyi negyedóra, 21: Nánászó az egyiptomi közvetítéséről, 21.45: Egyiptomi rádió Európa-hangversenynek közvetítése, 22.20: Hírek, 22.45: Rádió szalózenekara, 23.10: Időjáráselőjelzés, 24.25: Jazz, 1.05: Hírek. BUDAPEST II. 20: Gyorsíró tanfolyam, 20.30: Előadás, 21.15: Hanglemezek.
BÉCS, 20.10: Hangverseny, 21: Egyiptomi hangverseny, 22.30: Zene, 23.20: Zene.
BELGRÁD, 20.50: Népdalok, 21: Egyiptomi hangverseny, 23.20: A rádiózenekar.
MILÁNÓ, 18.15: Táncczene, 22: Szimfonikus hangverseny, 24.15: Táncczene.
RÓMA, 21.40: Vegyes zene, 22: Concerto, 24.10: Táncczene.

Apróhirdetéseik:

Házasság

Hölgyeim és uraim!

Házasság ügyében forduljanak bizalommal V. Barbes-hez, aki a legdiszkréttebb és igényének megfelelő partit hoz létre. Információ egész nap díjtalanul, I., Str. Eminescu 6. (392)

Alkalmazás

Mindenes szakácsnő

Jó bizonyítvánnyal, felvétetik. Cím a kiadóban. (356)

Tanulófiu

vagy kifutó, jó házból való, felvétetik Cím a kiadóban. (631)

COCOS FRANCISC

általánosan ismert sportember a mai kornak teljesen megfelelő

uri szabóságot

nyitott, ahol a legelegánsabb öltönyök és felöltők készülnek. III., Strada Doja 10. Posta-u. sarkon

Fémnyomó

perfekt munkásokat aluminium tárgyak gyártására felvesz Chic Beret, Oradea, Str. Avrań Iancu 10. (379)

Retusórt

perfekt munkaórt keresek április 1-re. Cím a kiadóban. (388)

Perfekt

perzsaszövönő vidékre hosszabb időre keresztek. Jelentkezni Salon Pompadur, IV., Bulev. Berthelot 4 (382)

Vidéki iparvállalat

keres azonnalra rövidáru en-gros szakmában kitanult, ügyes szakmóknokot. Jelentkezni Spl. Morarilor 7. (389)

Flvétérik

Jó házból való román inas. Cím a kiadóban. (390)

Lakás

2 szobás

fürdőszobás, központi lakás, kiadó, I., Str. Marasesti 14. I. emelet, háztulajdonosnál. (381)

Modern

4 és 5 szobás lakások kiadók, I., Str. Lovinici 2. (383)

Parfumerie „Adonis”

Nagy választékban:

Parfüm, kölniviz
Puder, pipereszappan
valamennyi háztartási cikke

WALLETH ANTAL
„Kabong és scneider mellett

Lakás

3 szoba, halj és mellékhelyiségek, parkettás, kertes házban, kiadó, III., Str. Ioan Vasij 26. (359)

Butorozott szoba

fürdőszoba használattal, esetleg teljes elátással, április 1-re kiadó. Cím: IV. ker., Mircea Voda 3. (395)

Bérbeadó

Bulev. Reg. Ferdinand 4, Färber-házban, irodának, rendelőknek, szalónnak, műteremnek alkalmas, több 2 szobás helyiség. Bővebbet Dr. Kun Ferenc ügyvéd irodájában, ugyanott telefon 12-31. (370)

HIRDESSEN

A DÉLI HIRLAPBAN

Téli menetrend.

Vonatok indulása, Timisoara-Domnita

Elena-állomásról	
Bucurestibe gyorsvonat	7.45
Bucurestibe rapidvonat	12.26
Bucurestibe gyorsvonat	22.10
Turnu Severinre személyvonat	13.30
Caransebesre motorvonat	4.20
Caransebesre motorvonat	10.30
Caransebesre személyvonat	18.10
Lugoj motor	7.30
Lugoj motor	1.30
Jimboliára személyvonat	7.55
Jimboliára személyvonat	13.40
Jimboliára személyvonat	18.35
Jimboliára Szimplon	19.28
Buziasra motorvonat	5.55
Buziasra motorvonat	13.25
Buziasra motorvonat	18.30
Crucenire motorvonat	8.22
Crucenire motorvonat	13.45
Crucenire személyvonat	18.02
Resitára személyvonat (Versecre és Oravitára)	7.57
Resitára motorvonat (Oravitára)	11.18
Resitára motorvonat	14.27
Resitára személyvonat (Oravitára és Versecre)	19.33
Berzoviára motorvonat (Oravita felé)	15.21
Stamorára motorvonat	5.32
Stamorára motorvonat	10.26
Báziásra személyvonat	13.56
Stamorára motorvonat	16.32
Versecre személyvonat	7.57
Versecre személyvonat	19.33
Aradra Oradeaig motorvonat	0.41
Aradra személyvonat	5.22
Aradra motorv. (Budapestre Rapid)	7.02
Aradra motorvonat	10.25
Aadra Oradeaig sz. v. (Budapestre gyorsvonat)	12.29
Aradra motorvonat	14.30
Aradra motorvonat (Budapestre személyvonat)	16.12
Aradra Oradeaig személyvonat	19.22
Aradra motorvonat	21.59
Oradeára gyorsvonat és Budapestre személyvonat Aradon át	8.15
Valcanira motorvonat	8.00
Valcapira motorvonat	13.35
Valcanira személyvonat	17.20
Cenadra motorvonat	8.38
Cenadra motorvonat	14.00
Cenadra személyvonat	18.04
Banlocra motorvonat	15.09
Rischiára motorvonat	4.30
Radnára motorvonat	6.05
Radnára motorvonat	9.45
Radnára motorvonat	13.10
Radnára motorvonat	18.30
Radnára motorvonat	18.01
Iarmata személyvonat	16.30
Iarmata motor	16.30

Vonatok érkezése, Timisoara-Domnita

Elena-állomásra	
Bucurestiből gyorsvonat	0.20
Bucurestiből gyorsvonat	7.28
Bucurestiből rapidv.	19.17
Turnu Severinről személyvonat	18.00
Caransebesről motorvonat	6.50
Caransebesről személyvonat	9.57
Caransebesről motorvonat	13.23
Lugoj motor	11.13
Lugoj motor	19.59
Jimboliáról személyvonat	6.25
Jimboliáról személyvonat	10.05
Jimboliáról Szimplon	12.15
Jimboliáról személyvonat	17.35
Jimboliáról személyvonat	21.45
Buziasról motorvonat	7.52
Buziasról motorvonat	15.57
Buziasról motorvonat	21.57
Cruceniről személyvonat	6.40
Cruceniről motorvonat	12.28
Cruceniről motorvonat	17.25
Resitáról személyvonat (Oravitáról és Báziásról)	7.17
Resitáról motorvonat	11.41
Resitáról motorvonat (Oravitáról)	17.43
Resitáról személyvonat (Oravitáról és Versecrel)	21.23
Berzoviáról motorvonat (Oravitáról)	11.08
Stamoráról motorvonat	8.42
Versecrel személyvonat	12.06
Stamoráról motorvonat	14.20
Stamoráról motorvonat	19.11
Báziásról személyvonat	7.17
Versecrel személyvonat	21.23
Aradról motorvonat	1.13
Aradról Oradea felől személyvonat	7.33
Aradról motorvonat	9.55
Aradról motorvonat (Budapestre személyvonat)	11.45
Aradról Oradea felől személyvonat	13.20
Aradról motorvonat	15.37
Aradról Oradea felől sz. v. (Budapestre gyorsvonat)	17.19
Aradról motorv. (Budapestre sz. v.)	20.15
Aradról személyvonat (Budapestre Rapid)	22.48
Oradeáról gyorsvonat (Aradon át)	21.50
Valcaniról személyvonat	7.53
Valcaniról motorvonat	13.00
Valcaniról motorvonat	19.55
Cenadról személyvonat	7.40
Cenadról motorvonat	12.42
Cenadról motorvonat	19.38
Banlocra motorvonat	15.08
Rischiáról motorvonat	5.55
Radnáról motorvonat	7.42
Radnáról motorvonat	12.23
Radnáról motorvonat	16.08
Radnáról motorvonat	19.53
Iarmata személyvonat	7.05
Iarmata motor	17.28

Adás-vétel

Törött aranyat

aranyfogakat, ezüstöt és zalogégyiptomi hangverseny, 23.20: A rádiózenekar.

Perzsaszőnyeget

minta és mérték után, hozott anyag készitünk, Gyapju és fonal kapható, dell- és porszívógépeket kölcsönző Orient szőnyegszővőde, IV., Bulev. Berthelot 5.

Billiárd-asztalt

használat, jókarban lévő, megkeresünk, ajánlatokat Cooperat Consum, Tormaa.

Gépöntest, komerzöntést és minerezet

legmagasabb napi áron veszünk Friedrich Telefon 950.

Keresek megvételre pont

használat, vizmenteset, bármilyen Schönbrunn, Timisoara Sr. Negruzzi 1, Tandier sor sarkon

Zálogécsulát

bármilyen értékűtárgyrol, legmagasabb napi áron vesz

STERNBERG

Str. Mercy. Telefon 11-77.

Különféle

Tollfosztást

vállalok, ugyanott nádszékéket bővebbet, esón egy vak. Str. O. Iosif 42. W

Elveszett

egy karikán lévő kis és nagy kulcsületes megtalálója adja le a tulajdonosnak, hivatalában.

Olesó kölcsön

10,000-tól 1,000,000 leig kapható 1800 törlesztésre, nyugdíjkönyvre, váltóik helyen és konvertált adósságtérésére is. Bővebbet „Belgiana” Aradon, Timisoara I., Str. Eminescu 6.

Bérház kerestetik

1 millió leig, kisebb lakásokkal, központi lakásokkal, magashelyen, Ajánlatok: M. Mittele, III., Str. Radulescu 6. Földszint, Személyesen 3-4.

Ha szép akar lenni

Használjon KOLKA-éle liliom-tejkrémet, liliom-te szappant, liliompudert három színezéssel. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszerár

a „Fekete Sas” I. Piata I. C. Br